

handlinger eller fremsætte trusler om vold med det primære formål at sprede rædsel blandt civilbefolkningen.

3. Civile skal nyde den i dette afsnit hjemlede beskyttelse, medmindre og så længe de tager direkte del i fjendtlighederne.

4. Vilkaarlige angreb er forbudt. Vilkaarlige angreb er:

- a) sådanne som ikke er rettet mod et udtrykkeligt militært mål;
- b) sådanne som benytter kampmetoder eller kampmidler, som ikke kan rettes mod et udtrykkeligt militært mål; eller
- c) sådanne som benytter kampmetoder og kampmidler, hvis virkninger ikke kan begrænses således som foreskrevet af denne protokol;

og følgelig i hvert enkelt tilfælde er af en sådan beskaffenhed, at det vilkaarligt vil ramme militære mål og civile eller civile genstande.

5. Følgende former for angreb betrages blandt andre som vilkaarlige:

a) et bombardement, uanset metoder og midler, der behandler som et enkelt militært mål et antal klart adskilte og tydelige militære mål beliggende i en storby, en by, en landsby eller andet område, der indeholder en lignende koncentration af civile eller civile genstande og

b) et angreb, som må forventes at medføre tilfældige tab af civilpersoners liv, skade på civile, ødelæggelse af civile genstande eller en kombination deraf, som betydeligt vil overstige den forventede konkrete og direkte militære fordel.

6. Angreb i form af repressalier mod civilbefolkningen eller civile er forbudt.

7. Tilstedeværelsen eller flytning af civilbefolkningen eller individuelle civile må ikke benyttes til at gøre visse steder eller områder immune over for militære operationer i særdeleshed i forsøg på at beskytte militære mål mod angreb eller for at beskytte, lette eller hindre militære operationer. De stridende parter må ikke lade civilbefolkningen eller individuelle civile flytte i et forsøg på at be-

skytte militære mål mod angreb eller for at beskytte militære operationer.

8. Enhver krænkelse af disse forbud skal ikke frigøre de stridende parter fra deres retlige forpligtelser over for civilbefolkningen og civile, herunder forpligtelsen i medfør af artikel 57 til at træffe sikkerhedsforanstaltninger.

### KAPITEL III

#### *Civile genstande*

#### Artikel 52

##### *Almindelig beskyttelse af civile genstande*

1. Civile genstande må ikke gøres til genstand for angreb eller repressalier. Civile genstande er alle genstande der ikke er militære mål, således som beskrevet i stykke 2.

2. Angreb skal strengt begrænses til militære mål. For så vidt angår genstande skal militære mål være begrænset til dem, der ifølge deres natur, beliggenhed, formål eller anvendelse udgør et effektivt bidrag til en militær aktion, og hvis fuldstændige eller delvise ødelæggelse, erobring eller neutralisering under de på det pågældende tidspunkt herskende omstændigheder udgør en klar militær fordel.

3. I tilfælde af tvivl om, hvorvidt en genstand, som normalt er bestemt til civile formål, såsom et sted, hvor gudsdyrkelse foregår, et hus eller anden bolig eller en skole, anvendes med henblik på at yde et effektivt bidrag til en militær aktion, skal der bestå en formodning for, at det ikke anvendes i sådant øjemed.

#### Artikel 53

##### *Beskyttelse af kulturelle genstande og af steder, hvor gudsdyrkelse finder sted.*

Uden præjudice for bestemmelserne i Haagerkonventionen af 14. maj 1954 vedrørende beskyttelse af kulturel ejendom under væbnet konflikt og andre relevante internationale aftaler skal det være forbudt:

a) at begå en hvilken som helst fjendtlig handling rettet mod historiske monumenter, kunstværker eller steder, hvor gudsdyrkelse